

## MENTION : **Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales**

Parcours : **Mondes arabes**

### **OBJECTIFS DE LA FORMATION**

La licence mention LLCER, parcours Mondes arabes est axée, d'une part, sur l'apprentissage et la consolidation de la langue arabe, avec des cours de grammaire, de traduction, de pratique de la langue écrite et orale, et d'autre part sur des cours couvrant les multiples champs disciplinaires en rapport avec l'aire culturelle arabe : littérature, histoire, linguistique, médias, sociologie politique, actualités internationales du monde arabe, islamologie, arts. La formation permet une spécialisation dans la langue arabe ainsi qu'une connaissance complète et solide de l'aire culturelle étudiée.

**Cette formation ne s'adresse pas aux débutants.** Elle accueille des étudiants au niveau A2/B1 en arabe pour les amener en fin de L3 au niveau C1/C2.

### **SPECIFICITES DES LICENCES A PARIS 8**

#### **Soft skills**

Ce nouveau cursus à l'université a été fondé sur l'ambition de promouvoir la créativité des étudiants, de mettre en valeur leur savoir-faire et de créer des circulations nouvelles entre compétences disciplinaires et capacités transversales. L'EC Méthodologie de l'expérience étudiante (M2E), destiné aux L1, mettra l'accent sur l'adaptation aux apprentissages universitaires et l'EC Projet personnel et professionnel (M3P), suivi par les L2 et L3, prendra la forme d'ateliers de mises en situation professionnelle.

Ces modules sont complétés par des formations relevant du catalogue So Skilled telles que « engagement étudiant », « apiculture » et « accueil handicap ».

#### **Langues**

1 EC de langue par année d'étude. L'EC de langue est à choisir parmi les langues proposées par le Centre de langues (CDL). La plupart des cours de langues du CDL exigent le passage d'un test de niveau avant le début des cours qui détermine les enseignements que l'étudiant pourra suivre. Les modalités d'inscription au test, selon la langue choisie, sont consultables sur le site internet du CDL : <https://ufr-langues.univ-paris8.fr/-CENTRE-DE-LANGUES,359->

#### **PIX**

PIX est un projet public de plateforme en ligne d'évaluation et de certification des compétences numériques. Il est aussi un outil d'évaluation des compétences et connaissances numériques des élèves du collège et du lycée, des étudiants, des professionnels et des citoyens.

Chaque étudiant de licence doit valider dans le cadre de sa formation un module centré sur l'acquisition de compétences numériques, intitulé « Compétences numériques, préparation PIX ».

Des informations à ce sujet sont disponibles sur le site du Bureau d'Appui à la Pédagogie Numérique (BAPN) : <http://bapn.univ-paris8.fr/index.php/cours-informatique/pix-competences-numeriques>

### **CONDITIONS D'ACCES**

Peuvent être admis en licence les étudiants titulaires :

- du baccalauréat
- d'un titre admis en dispense du baccalauréat (DAEU, capacité en droit, BT, ...)
- d'une validation des études, expériences professionnelles ou acquis personnels (décret 2013-756 du 19 août 2013) : accès sans avoir le diplôme requis compte tenu des études, des acquis personnels et des expériences professionnelles
- d'une validation des études supérieures accomplies notamment à l'étranger.

#### **Modalités d'admission**

Les modalités d'admission varient en fonction de la situation de chaque candidat (nationalité, pays de résidence, âge, type de diplôme, diplôme français ou étranger, candidat déjà ou jamais inscrit dans l'enseignement supérieur français, ...).

Pour connaître la procédure qui correspond à votre profil, connectez-vous au site internet de Paris 8 à l'adresse suivante : <https://www.univ-paris8.fr/-Candidature-inscription->

#### **UFR de rattachement**

**LLCER-LEA**

#### **Secrétariat**

Bât. B1, salle 219

☎ 01 49 40 68 35

@/ [sec.licence-arabe@univ-paris8.fr](mailto:sec.licence-arabe@univ-paris8.fr)

#### **Site Internet**

<https://ufr-langues.univ-paris8.fr>

## ATTENDUS PARCOURSUP

Attendus nationaux auxquels s'ajoutent des attendus spécifiques :

- disposer d'un niveau B2 en langue arabe (*expression et compréhension*) ;
- disposer d'une bonne maîtrise du français et de l'arabe littéral qui permet de construire un raisonnement, synthétiser, produire et traiter des contenu diversifiés ;
- disposer d'une bonne culture concernant les mondes arabes et musulmans (lectures, théâtre, cinéma, documentaires, visites, voyages) ;
- avoir un goût prononcé pour la lecture en français et en arabe ;
- pouvoir travailler de façon autonome et organiser son travail, seul ou en petit groupe ;
- curiosité, envie de découvrir d'autres cultures, ouverture d'esprit et tolérance.

## ORGANISATION ET CONTENU DES ENSEIGNEMENTS

La licence s'articule autour de l'acquisition de compétences en langue, littérature, histoire, civilisation, médias et cultures, en rapport avec l'aire culturelle « Monde arabe ».

**En 1<sup>re</sup> année de licence (L1)**, la formation vise à la consolidation des compétences linguistiques et à une introduction à certains champs disciplinaires comme l'histoire, la littérature et la traduction.

**En 2<sup>e</sup> année de licence (L2)**, la majeure vise à l'approfondissement des compétences linguistiques et disciplinaires (grammaire, linguistique, littérature, médias, traduction). La mineure interne offre une formation plus générale sur l'aire culturelle arabe avec des cours en histoire, en civilisation, et sur les arts.

**En 3<sup>e</sup> année de licence (L3)**, la formation vise également à un perfectionnement des compétences linguistiques et à un apprentissage de champs disciplinaires en rapport avec les cultures du Monde arabe contemporain (sociologie politique, enjeux culturels, islamologie, médias, langues et cultures numériques).

SEMESTRE 1		1 <sup>re</sup> année de licence (L1)		ECTS
Majeure (18 ECTS)	UE 1 - Compétences linguistiques	EC Grammaire niveau 1		5
		EC Pratique de la langue orale / écrite 1		4
	UE 2 - Histoire et littérature	EC Introduction à l'histoire de la civilisation arabo-musulmane		5
		EC Introduction à la littérature arabe classique et moderne		4
1 Mineure au choix (6 ECTS)	Interne - Renforcement parcours	UE 3 - Renforcement : « Mise à niveau »	EC Renforcement en français pour étudiants arabophones <b>OU</b> EC Renforcement en arabe pour étudiants francophones EC Méthodologie de l'analyse du texte littéraire	3
	Externe - Découverte parcours	UE 3 - Découverte	<b>Licence accordée Histoire : 4 cours d'1h30 de « Civilisations dans l'histoire » sur 2 créneaux de 3h ET un cours « Transdisciplinaire 1 »</b>	6
Transversale (6 ECTS)	UE 4 - Transversale	EC M2E : Prise en main de l'université		3
		EC Compétences numériques PIX <b>OU</b> EC Langue (1 EC au choix)		3
SEMESTRE 2		1 <sup>re</sup> année de licence (L1)		ECTS
Majeure (18 ECTS)	UE 5 - Compétences linguistiques	EC Grammaire niveau 2		5
		EC Pratique de la langue orale / écrite 2		4
	UE 6 - Découverte de la traduction	EC Découverte de la traduction (Thème)		5
		EC Découverte de la traduction (Version)		4
1 Mineure au choix (6 ECTS)	Interne - Renforcement parcours	UE 7 - Renforcement : « Mise à niveau »	EC Renforcement en français pour étudiants arabophones <b>OU</b> EC Renforcement en arabe pour étudiants francophones EC Compréhension et expression en arabe	3
	Externe - Découverte parcours	UE 3 - Découverte	<b>Licence accordée Histoire : 2 EC « Histoire du Monde 1 » ET « Transdisciplinaire 2 » ou « Histoire du Monde 2 »</b>	6
Transversale (6 ECTS)	UE 8 - Transversale	EC Méthodologie disciplinaire		2
		EC Compétences numériques PIX <b>OU</b> EC Langue (1 EC au choix)		2
		EC Libre ( <i>disciplinaire ou soft skills</i> )		2
SEMESTRE 3		2 <sup>e</sup> année de licence (L2)		ECTS
Majeure (18 ECTS)	UE 9 - Consolidation dans la discipline	EC Grammaire niveau 3		5
		EC Introduction à la linguistique arabe		4
	UE 10 - Littérature	EC Littérature classique		5
		EC Littérature moderne		4

1 Mineure au choix (6 ECTS)	Interne - Consolidation parcours	UE 11 - Consolidation : « Sociétés et politique »	EC Histoire du monde arabe moderne et contemporain	3
			EC Arts et patrimoine du Monde arabe <b>OU</b> EC Renforcement en langue arabe	3
	Externe - 1 UE au choix	UE 11 - Histoire	2 EC au choix	6
			UE 11 - Création littéraire et écritures du monde	EC Littératures, sociétés, écosystèmes
		EC Mondes et média littéraires		3
Transversale (6 ECTS)		UE 12 - Transversale	EC M3P : Atelier de préprofessionnalisation en arabe	3
			EC Langue <b>OU</b> EC Tremplin (1 EC au choix)	3

SEMESTRE 4		2 <sup>e</sup> année de licence (L2)		ECTS
Majeure (18 ECTS)	UE 13 - Consolidation dans la discipline	EC Poétique, métrique et rhétorique de l'arabe	5	
		EC Grammaire et linguistique arabe	4	
	UE 14 - Médias et traduction	EC Médias arabes	5	
		EC Traduction	4	

1 Mineure au choix (6 ECTS)	Interne - Consolidation parcours	UE 15 - Consolidation : « Arts et cultures »	EC Littérature	3
			EC Enjeux politiques du monde arabe actuel	3
	Externe - 1 UE au choix	UE 15 - Histoire	2 EC au choix	6
			UE 15 - Création littéraire et écritures du monde	EC L'original et la traduction
		EC Atelier de création littéraire		3

Transversale (6 ECTS)		UE 16 - Transversale	EC Méthodologie et stage <b>OU</b> EC Méthodologie et projet tuteuré	3
			<b>OU</b> EC Libre disciplinaire (1 EC au choix) <b>OU</b> EC soft skills (1 EC au choix)	
			EC Coopérative	
			EC Langue <b>OU</b> EC Tremplin (1 EC au choix)	3

SEMESTRE 5		3 <sup>e</sup> année de licence (L3)		ECTS
Majeure (18 ECTS)	UE 17 - Exploration linguistique	EC Grammaire	5	
		EC Dialectologie et sociolinguistique	4	
	UE 18 - Littérature	EC Littérature classique	5	
		EC Littérature moderne	4	

1 Mineure au choix (6 ECTS)	Interne - Approfondissement parcours	UE 19 - Approfondissement	EC Langues et cultures numériques	3
			EC Sociologie et anthropologie du Maghreb et du Moyen-Orient	3
	Externe - 1 UE au choix	UE 19 - Histoire	2 EC au choix	6
			UE 19 - Création littéraire et écritures du monde	EC Salon de lecture
		EC Atelier de création littéraire		3

Transversale (6 ECTS)		UE 20 - Transversale	EC M3P : Atelier d'application de la langue arabe au monde du travail	3
			EC Tremplin Métier <b>OU</b> EC Tremplin Master	3

SEMESTRE 6		3 <sup>e</sup> année de licence (L3)		ECTS
Majeure (18 ECTS)	UE 21 - Exploration linguistique	EC Traduction : Thème et Version	5	
		EC Creative writing en arabe	4	
	UE 22 - Littérature et civilisation	EC Littérature et civilisation contemporaine	5	
		EC Pensée arabe	4	

1 Mineure au choix (6 ECTS)	Interne - Approfondissement parcours	UE 23 - Approfondissement	EC Islamologie et pensée arabe classique	3
			EC Droit musulman	3
	Externe - 1 UE au choix	UE 23 - Histoire	2 EC au choix	6
			UE 23 - Création littéraire et écritures du monde (2 EC au choix)	EC L'original et la traduction
		EC Rencontres littéraires francophones		3
		EC Littératures, sociétés écosystèmes	3	

Transversale (6 ECTS)		UE 24 - Transversale	EC Langue (1 EC au choix)	3
			EC Méthodologie et stage <b>OU</b> EC Méthodologie et Projet tuteuré	
			<b>OU</b> EC Coopérative	3

### MODALITES DE CONTROLE DES CONNAISSANCES

Le cadre général des modalités de contrôle des connaissances qui s'appliquent à l'université Paris 8 est voté pour chaque année universitaire en Commission de Formation et de la Vie Universitaire (CFVU). Ces modalités peuvent être complétées par chaque formation dans une annexe afin de tenir compte de leurs spécificités et de leurs orientations pédagogiques.



Afin de prendre en compte les difficultés spécifiques que peuvent rencontrer certains étudiants en raison d'une activité professionnelle ou de situations particulières notamment de handicap, un aménagement du contrôle continu est proposé au sein de la formation.

Les modalités de contrôle des connaissances et leurs annexes sont communiquées aux étudiants de préférence avant le début des cours ou au plus tard trois semaines après le début de ceux-ci.

Elles sont également accessibles sur le site de l'université dans la rubrique « Organisation des études » de l'onglet Études & diplômes (<https://www.univ-paris8.fr/Regles-de-scolarite-et-d-examens>).

## FORMATION CONTINUE

Le statut "Formation continue" couvre le fait d'avoir un financement (CPF, OPCO, Région, Pôle emploi) et nécessite un suivi administratif de l'assiduité.

Pour votre dossier de financement vous pouvez demander un devis par mail à [info-df@univ-paris8.fr](mailto:info-df@univ-paris8.fr)

## POURSUITES D'ETUDES

A Paris 8 :

**Master mention Langues et Sociétés, parcours :**

- Médias, culture, 2 langues (MC2L)
- Etudes transnationales et transculturelles

**Master mention Lettres, parcours :**

- Création littéraire
- Mondes littéraires

**Master mention Traduction et interprétation, parcours :**

- Lettres, interfaces numériques et sciences humaines (LISH)

**Master mention Métiers de l'enseignement et de la formation 1<sup>er</sup> degré**

**Master mention Sciences du langage, parcours :**

- Didactique des langues étrangères et secondes
- Interprétation, Langue des signes française/français
- Linguistique, acquisition, langues vocales et langue des signes

**Master mention Etudes européennes et internationales, parcours :**

- Politiques et gestion de la culture en Europe
- Union européenne et mondialisation
- Villes européennes : urbanisme, aménagement et dynamiques sociales
- Commerce international et marketing export

**Master mention Géopolitique, parcours :**

- géopolitique : territoires et enjeux de pouvoir

**Master mention Etudes sur le genre**

### SCUIO-IP

Information, orientation,  
insertion professionnelle

☎ 01 49 40 67 17

[scuio@univ-paris8.fr](mailto:scuio@univ-paris8.fr)

### Service accueil handicap

Aménagements  
pédagogiques pour les étudiants  
en situation de handicap

☎ 01 49 40 67 92 / 71 47

[accueil.handicap@univ-paris8.fr](mailto:accueil.handicap@univ-paris8.fr)

### SERCI

Mobilité étudiante

☎ 01 49 40 64 12 / 70 68

[outgoing@univ-paris8.fr](mailto:outgoing@univ-paris8.fr)

